

La Muerte a través de la Literatura Infantil: Un Estudio de Caso

Natalia Polanco Rojas,

Lina María Rodríguez Ortiz

Universidad Distrital Francisco José de Caldas

Facultad de Ciencias y Educación

Pregrado Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Educación Artística

Bogotá D.C

Julio 2018

La Muerte a través de la Literatura Infantil: Un Estudio de Caso

Natalia Polanco Rojas,

Lina María Rodríguez Ortiz

Trabajo de grado para obtener el título de:

Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Educación Artística

Asesor

Yury de Jesús Ferrer Franco

Universidad Distrital Francisco José de Caldas

Facultad de Ciencias y Educación

Pregrado: Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Educación Artística

Bogotá D.C

Julio 2018

**Notas del autor:**

Natalia Polanco Rojas, Lina María Rodríguez Ortiz

Universidad Distrital Francisco José de Caldas

Facultad De Ciencias y Educación

Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Educación Artística

Este proyecto ha sido financiado por las autoras.

La correspondencia relacionada con este proyecto debe ser dirigida a

Universidad Distrital Francisco José de Caldas,

Macarena A Carrera 3 N° 26 A - 40

Contacto: [npolancor@correo.udistrital.edu.co](mailto:npolancor@correo.udistrital.edu.co)

[limrodriguez@correo.udistrital.edu.co](mailto:limrodriguez@correo.udistrital.edu.co)

PÁGINA DE ACEPTACIÓN

Nota de aceptación:

---

---

Firma jurados:

---

---

---

### **Dedicatoria**

Esta investigación esta dedicada a Daniel Mateo Rodríguez, Mirta Rojas y Diego Navas cuyas vidas y muertes transformaron nuestras vidas de múltiples formas, despertando un interés sobre la temática de la muerte y cómo, siendo futuras docentes podremos hablar de esta a los niños.

### **Agradecimientos**

Queremos agradecer a Dios y a nuestras familias, las cuales nos apoyaron en todo nuestro proceso de formación y la elaboración de este trabajo, dándonos su sabiduría, fortaleza y confianza en nuestras capacidades para culminar este gran logro.

Nuestros compañeros quienes siempre mostraron su apoyo y estuvieron con nosotras lado a lado en nuestro proceso de formación, quienes manifestaron interés en nuestro tema, dándonos su punto de vista.

A la Universidad Distrital Francisco José de Caldas y a los docentes de Licenciatura en Educación Artística quienes compartieron su conocimiento y nos dieron el espacio para desarrollar el nuestro.

Por último un agradecimiento especial al docente Pedro Bellón quien nos guió y ayudó a enfocar nuestro proyecto cuando solo era un idea, él nos demostró que era una buena idea y cómo explotarla aún más.

### **Exoneración de responsabilidad**

La Universidad Distrital Francisco José de Caldas no se hace responsable por los conceptos emitidos por sus alumnos en sus trabajos de tesis. Solo velará por qué no se publique nada contrario al dogma y a la moral universitaria y por qué las tesis no contengan ataques personales contra persona alguna, antes bien se vea en ellas el anhelo de buscar la verdad y el conocimiento.

### **Resumen**

Esta monografía analiza dos textos infantiles que tratan el tema de la muerte desde dos perspectivas distintas; muerte natural y muerte por violencia. La investigación muestra cómo se maneja este tema en el campo literario con los niños y niñas. La muerte es lo único seguro en la vida, pero ¿cómo hablar esta temática con los niños, niñas o en ocasiones con algunos adultos? La literatura infantil es lenguaje que permite acercarse a este tema, de una manera paulatina, poética y sencilla. Con el fin de generar una conciencia respecto a la temática con niños, niñas y adultos.

**Palabras Claves:** Literatura Infantil, Muerte, Conciencia e Infancia

### **Abstract**

This monograph analyzes two children's texts that deal with the subject of death from two different perspectives; natural death and death by violence. The research shows how this issue is handled in the literary field with children. Death is the only sure thing in life, but how to talk with children, or sometimes with adults? Children's literature is a means of approaching this topic in a gradual, poetic and simple way. In order to generate awareness about the issue with children and adults.

**Keywords:** Children's Literature, Death, Conscience and Childhood



<b>Resumen Analítico Especializado (R.A.E)</b>	
<b>Título</b>	La Muerte a través de la Literatura Infantil: Un Estudio de Caso  Death through Children's Literature: A Case Study
<b>Autores</b>	Natalia Polanco Rojas, Lina María Rodríguez Ortiz
<b>Edición</b>	Bogotá D.C, Universidad Distrital Francisco José de Caldas, 2018
<b>Fecha</b>	24 de julio del 2018
<b>Palabras Claves</b>	Literatura Infantil, Muerte, Conciencia e Infancia
<b>Descripción</b>	Trabajo de grado para optar por el título de licenciado en educación básica con énfasis en educación artística
<b>Fuentes</b>	Ver Referencias páginas 62- 68
<b>Contenidos</b>	Capítulo I: El documento inicia con una introducción al concepto de la muerte y la infancia.  Seguido del contexto histórico de la infancia y su literatura, así como del contexto latinoamericano, específicamente: Colombia  Capítulo II: Parámetros y análisis de los textos infantiles escogidos:  Jack y la Muerte- Tim Bowley y Agujeros Negros - Yolanda Reyes

	Capítulo III: La literatura infantil y la muerte.
<b>Metodología</b>	<p>El enfoque de la investigación es cualitativa porque el tema de estudio a sido poco investigado y permite analizar múltiples realidades subjetivas (Sampieri H, R. Collado, F, G. Baptista, P. 2014); en este caso las diferentes interpretaciones de muerte en textos escritos para niños. La metodología investigativas es descriptiva y explicativa; basándonos en estudios y textos realizados por otros investigadores. Para esto se analizan dos (2) textos infantiles, los cuales tienen diferentes variables de una misma temática: la muerte.</p>
<b>Conclusiones</b>	<p>Al ser los únicos seres vivos que tenemos conciencia de la muerte, se genera un temor hacia ella en vez de verla como una parte más en el ciclo de la vida. Apartándola de la sociedad, llena de tabú y tratándola como si no existiera, cambiando ese temor por un estado de conciencia y comprensión del suceso que permita desarrollar con mayor plenitud el diario vivir de una persona, pues al verla como el final de esta vida se podría apreciar y disfrutar cada día mas incluso las pequeñas cosas.</p>
<b>Autor del R.A.E</b>	Natalia Polanco y Lina Rodriguez

## Índice de Contenido

<b>Introducción</b>	12
Objetivo General	13
Objetivos Específicos	13
Descripción del contenido del informe final	15
Sub-línea de Investigación L.E.A (COMUNICACIÓN Y PEDAGOGÍA)	15
<b>CAPÍTULO I</b>	16
La muerte como concepto	16
Pedagogía de la muerte	19
La muerte en la sociedad: Antecedentes	21
Infancia y literatura; Antecedentes	25
Infante como sujeto	25
Literatura y su proceso pensado para la infancia	27
Inicios de la llamada “Literatura Infantil”	27
Recopilación de cuentos: Siglos: XVI - XIX	28
El infante, su desarrollo y el inicio de la literatura infantil en Colombia.	31
América Prehispánica	31
Conquista y Colonia	32
Siglo XVIII Y XIX	33
<b>CAPÍTULO II</b>	36
Parámetros para el análisis de los textos	36
Primer texto: Jack y la muerte :	37
Simbología en la ilustración:	44
Segundo texto: Agujeros negros	47
<b>CAPÍTULO III</b>	55
Infancia, literatura y muerte: Las tres temáticas.	55
La muerte en la literatura infantil	56
La muerte en la literatura moderna	57
<b>Conclusiones</b>	60
<b>Referencias</b>	61

**Índice de Ilustraciones**

Figura 1

45

### Introducción

*“Una bella señora de esplendoroso sombrero azabache llegó una noche y tocó nuestra puerta. No supimos como familia cómo recibirla y sí acogerla. Ella muy respetuosa nos saludó con una venia y entró. Así que decidimos callar, ignorar su presencia hasta el día de su ausencia...”*

*Rodriguez Lina M*

La muerte es un tema acongojante y complejo tanto para quien lo habla como para quien lo escucha. Aunque sabemos que como seres vivientes tenemos un fin correspondiente, nuestra naturaleza racional nos conflictua de nuestra naturaleza universal: morir. De lo anterior cabe observar que dicho interés nace a partir de un hecho personal e inminente, el cual sucesivamente nos lleva una serie de cuestiones relacionadas con la existencia. Primero, el encuentro indirecto con la muerte; específicamente en el fallecimiento de un ser amado, como ocurrió en el caso personal de una de nosotras al morir un hermano menor por una enfermedad terminal. Generando un cuestionamiento interior sobre la experiencia de finitud propia que obliga inevitablemente a pensar consciente o inconscientemente en la muerte propia. Lo cual desarrolló un interés en este tema a lo largo de la carrera por medio de textos infantiles ya que estos establecen una conexión afectiva con el lector, al despertar la capacidad de entrega por parte de este, logrando un pacto de credibilidad e identificación. (Hanán, F, 2015)

Por tanto proponemos investigar todas estas sensaciones, incertidumbres y cuestiones que trae consigo la Muerte en los textos infantiles contemporáneos. Observando su planteamiento en estos, por medio de un análisis. Debido a que la muerte es callada e

invisibilizada muchas veces en los hogares, escuelas, etc. Pero, ¿cómo aproximarse al tema de la muerte en o (por) diversos textos escritos para niños y niñas?

Esta aproximación se basará en un análisis específico el cual contendrá un objetivo general, con sus específicos:

### **Objetivo General**

Buscar y analizar en textos infantiles contemporáneos que hablen de la muerte estas dos (2) temáticas establecidas: muerte natural y muerte por violencia. Los cuales posean y cumplan los parámetros planteados.

### **Objetivos Específicos**

- Potenciar por medio de los análisis una conciencia sobre la muerte.
- Generar una base investigativa que permita familiarizarnos con el tema y cómo tratarlo con los niños.
- Conocer las diferentes percepciones de la muerte a través de la literatura infantil.

Partiendo del conocimiento empírico y teórico de varios autores como Elizabeth Kübler-Ross quien como psiquiatra, ha decidido enfocarse en el proceso de la muerte y la afectación en la vida de las personas, basándose en diversos casos. Otro de los teóricos más importantes para esta monografía es Agustín de la Herrán quien se enfoca en la pedagogía de la muerte, desarrollando una metodología educativa para poder hablar de esta con niños según los estándares de desarrollo que se evidencian en las diferentes edades. También se ve la muerte

desde Edgar Morín y Philippe Aries quienes la tratan como una constante en la historia de la humanidad, pero con pequeños cambios a la percepción de esta. Respecto a la literatura infantil tendremos a Beatriz Helena Robledo investigadora colombiana en áreas de literatura infantil y juvenil; Ana Garralón quien nos da un gran bosquejo de manera global de la llamada literatura infantil; la niñez la abordaremos desde la investigación de Pablo Rodríguez y María Manarellique “*Historia de la infancia en América Latina* quienes nos entregan una visión contemporánea de la niñez en Latinoamérica. Y por último la investigación de Hanán Díaz en su libro “*Temas de la Literatura Infantil*”

Aportando a los docentes de educación artística y en general una base que les permita realizar un acercamiento de la muerte, para tratarla con los niños y niñas como el suceso natural que es. Identificando la importancia que esta tiene para nuestra sociedad. Permitiendo al docente tener un conocimiento base sobre el tema que le permita hablarlo con sus alumnos sin sentir temor o intimidarse por esto.

**Descripción del contenido del informe final**

En el informe final presentaremos el resultado de la investigación del tema de la muerte en textos infantil, analizando los textos escogidos, según las bases teóricas ya mencionadas

**Sub-línea de Investigación L.E.A****(COMUNICACIÓN Y PEDAGOGÍA)**

La investigación formativa es una de las modalidades de grados aceptada en la Universidad Distrital Francisco José de Caldas, que desde su Plan Estratégico de Desarrollo 2007-2016, se proyecta como “una universidad investigativa de alto impacto en la solución de problemas para la Ciudad - Región de Bogotá y el País, así como en la formación de profesionales integrales en las diversas áreas del conocimiento, que apoyen los procesos socioculturales” (Facultad de ciencia y educación, plan maestro de investigación creación e innovación, 2013).

Siendo estas investigación de un proceso interdisciplinario, que contribuye a la mejora y el desarrollo de saberes, para esta investigación se toma la línea de: Desarrollo humano, estética, lúdica y creatividad. Esta línea de investigación busca recuperar el aspecto fundamental de la emocionalidad en el desarrollo humano y la apropiación de la realidad, demostrando que lo intuitivo y emocional es tan importante como lo teórico.



## 1. CAPÍTULO I

### **La muerte como concepto**

El concepto de muerte ha sido analizado desde diversos campos del conocimiento, siendo la biología el campo que la define de una manera más concreta como la ausencia de una función encefálica, según Bernard Gert “(...) es un evento que separa el proceso de morir del proceso de putrefacción” (1995) quien busca representar la muerte desde el sentido común como un cese de las actividades vitales del cuerpo cuando se acaba la función encefálica, siendo esta la definición médico-legal que se usa para determinar la muerte de una persona y por consiguiente se permite una cremación o el entierro de su cuerpo. Este concepto de muerte ha cambiado a lo largo de la historia según los avances en el campo de la medicina sobre la comprensión del cuerpo y su funcionamiento, también se genera el concepto cadáver siendo esta la manera de hablar de un cuerpo sin vida.

Sin embargo al ser este uno de los grandes misterios de la humanidad ha generado mucho interés y diversidad de opiniones, como lo explica Louis-Vincent en su texto *Antropología de la muerte* (1993 p.34) “esto se debe al antiguo temor de ser enterrado vivo y despertar en la tumba, esto sigue obsesionando a los humanos” de ahí el interés en tener una definición precisa, satisfactoria de la muerte y cuando es adecuado decir que el cuerpo no puede ser reanimado.

Martin Heidegger es uno de los grandes filósofos del siglo XX quien al realizar varios de sus trabajos siempre se encontraba con la gran incógnita de la muerte, sin importar el tema del cual estuviera reflexionando. La cuestión de la definición y las implicaciones de la muerte para el ser humano es uno de los grandes temas de Heidegger ya que este se logra encontrar en muchas

de sus etapas de escritura pero que logra su protagonismo en su gran obra *Ser y tiempo* (1927) donde realiza una controversial y original relación de la muerte con la existencia del ser humano como un ser para la muerte.

La muerte siempre ha estado presente en el mundo de la misma manera, lo que ha cambiado es la conciencia que el hombre ha adquirido sobre esta y la forma en cómo la representa, la maneja y la afronta. Desde un punto de vista filosófico, Heidegger habla de esta relación del hombre con la muerte, esta como la posibilidad de todas las posibilidades, por lo que la muerte una constante en la vida; siendo esta el objetivo final de nuestra existencia por lo que antes de su llegada nos encontramos abiertos a cualquier posibilidad. (Heidegger 1927, citado por Sociologandoabc. 2013, Enero 18)

El primer acercamiento que nosotros tenemos a la muerte como concepto existencial, es la muerte del otro ( Heidegger, 1927, P 235-236), donde nos habla de cómo le acreditamos la muerte al otro generando una preocupación de que eso también nos puede llegar a pasar, por eso la proyectamos en el otro y evitamos pensar en la muerte como algo propio, la vemos como un “aun no” y “lo que falta” pensando que ese “lo que falta” es mucho, así que “aún no” debo pensar en eso; ya que al ser algo propio es individual e intransferible. Cuando el ser piensa que va a morir se aísla y se siente solo. Como *seres-ahí*<sup>1</sup> morimos cuando ya no se existe, cuando se finita el ser. Pues al morir se deja de ser debido a que somos seres de posibilidades siendo la muerte la posibilidad última convirtiéndonos así en cosas; el hombre tiene futuro, la muerte quita la posibilidad de ese futuro en consecuencia deja de ser, siendo esto algo inminente con lo que se cerrara su existencia (Sociologandoabc. 2013, Febrero 1) .

---

<sup>1</sup> Mejor traducción para el término Dasein, el cual es acuñado por Heidegger para representar al ser consciente

A los únicos seres afectados por la cuestión existencial que genera el concepto de muerte, como final de nuestra existencia, como lo explica Heidegger, según él somos seres para la muerte viéndola como la culminación de la existencia, es decir, que debemos aprovechar cada instante de la vida sin dejar a un lado la posibilidad de la muerte ya que al tener una conciencia de esta cada una de nuestras proyecciones futuras se encaminara hacia tener una conclusión satisfactoria que permita sentirse cómodos en cada uno de los pasos de la vida; para así en el momento en que la inevitable muerte llegue nuestro ciclo se cerrará en una plenitud propia de vida.

Esto no significa que tenemos que vivir con el miedo a la muerte sino que tenemos que convivir con ella no temerle o apartarla, pues como lo explica Elisabeth Kübler- Ross en su libro *Aprender a vivir – aprender a morir* “las personas que han sabido vivir y verdaderamente han vivido no temen a la muerte, pero las personas que nunca han vivido tienen un miedo terrible a morir.” (2003), la mayoría de las personas se proyectan hacia un futuro dejando el aquí y el ahora a un lado, olvidando casi vivir el presente ya que solo lo ven como un paso hacia un sueño o una meta futura; esto no quiere decir que no se puedan tener ideales a largo plazo, solamente implica que no se puede esperar “alcanzar” ese futuro para empezar a disfrutar la vida, simplemente hay que disfrutarla. Cuando se siente que no se ha llegado a ese futuro idealizado es cuando se empieza a alejar a la muerte como si esta no hiciera parte de la vida, prácticamente olvidando que la muerte es la encargada de darle el sentido a la vida pues no habría razón para vivir y disfrutar diariamente si esta nunca se fuera a acabar.

La muerte nos ayuda a entender la vida ya que permite aclarar las prioridades, resolver asuntos, desenredar pendientes siempre y cuando se anuncie, en lo que se conoce popularmente

como lecho de muerte o un ser moribundo, estas son las personas que logran aceptar la muerte con más tranquilidad., pero eso no quiere decir que nunca hayan sentido temor por esta; ya que “el problema de la muerte son las extrañas prioridades que se tuvieron en vida” (Kübler, 2003) como el preferir objetos materiales por encima de momentos memorables o relaciones personales, también cuando se vive en un futuro ideal sin percatarse de lo que se tiene, sin prestarle atención a las cosas memorables que se pueden encontrar en el día a día.

La muerte genera sentimientos de tristeza independientemente de la cultura y creencias que se tengan, ya que sigue siendo la pérdida de un ser querido o en el caso de la muerte propia en el abandono de lo conseguido en vida. Este miedo suele presentarse como una manera de negación de la existencia de la muerte y su inevitable llegada. La forma de afrontar a la muerte; sea que llegue de una manera natural o violenta depende de cada persona y las creencias que haya desarrollado a lo largo de su vida. (Kubler, 1984)

Una de estas formas de verla es que la vida se componía de dos estaciones la primera iniciaba con el nacimiento y la segunda con la muerte; así era visto por los muiscas donde su cuerpo mortal era el que desaparecía, pero su alma inmortal baja al centro de la tierra por un camino de tierra amarilla pasando por un río llegando a una tierra muy parecida a la suya donde gozaron de todo lo “cultivado” por su cuerpo mortal. Arango y Sánchez (2004) también evidencian que para los chibchas el muerto abandonaba su cuerpo corruptible para que su parte inmortal emprendiera un viaje larguísimo razón por la que se preparaba comida, ropa, telas, oro y los objetos más preciados para el difunto al momento de iniciar su viaje.

### **Pedagogía de la muerte**

La pedagogía de la muerte como una parte esencial de la “Nueva Educación” busca aplicar la muerte como contenido temático en las escuelas, de una manera transversal a la educación actual. La muerte se ha visto como un tema tabú del que es mal visto hablar, especialmente si nos referimos a niños, por esta razón es necesario hablar de la pedagogía de la muerte como una “normalización educativa y social de la muerte como posible constructor desde el cual se puede promover una sociedad más humana, solidaria, culta y madura.” (Rodríguez, De la Herrán y Cortina, 2015), buscando cambiar la estigmatización que se ha generado en torno a la muerte en nuestra sociedad actual al estar ligada al dolor y al sufrimiento.

Esta pedagogía pretende fortalecer el interés por una educación más completa, es decir, que no solo se enfoque en su crecimiento de saberes pragmáticos, sino que además genere un crecimiento y evolución de la conciencia; como las necesidades sociales, individuales y colectivas. (Herrán, 2015) Por lo que se pretende no solo educar a los niños según los currículos propuestos actualmente, sino también enseñarles sobre las cosas inminentes de la naturaleza, como lo es: la muerte.

La pedagogía de la muerte no busca prepararnos para esta, sino generar una conciencia que nos permita apreciar cada momento que nos otorga la vida. Al ser una orientadora de la vida se vuelve un tema que compete a la pedagogía, así lo expresan Agustín de la Herrán y Mar Cortina (2006), cuando dicen que una de las causas de resistencia para enseñar este tipo de educación es que tiene una ”tradición histórica en otros ámbitos (la familia, las religiones, las filosofías, las tradiciones culturales, etc.)” .Otra de las dificultades que tiene esta pedagogía es

que no es comprendida del todo, ya que se puede percibir como una pedagogía que busca enaltecer a la muerte, pero si es examinada a fondo, está solo busca superar el tabú de la muerte por medio de la educación; esperando que al lograrlo se pueda apreciar mejor la vida y conocer mejor las connotaciones que trae la muerte: el duelo.

Igualmente se entiende que esta es necesaria para que los docentes puedan comprender y ayudar a sus alumnos que se encuentran con la muerte de una manera más directa, sin ser solamente el puente entre el niño y alguien “adecuado” para tratar este tema, cuando él puede convertirse en un apoyo más en este tipo de situaciones. Solo que al ser la muerte un tema asociado al dolor y sufrimiento, que casi siempre genera un vacío, que dice que solo puede ser llenado por los ámbitos descritos anteriormente (De la Herrán, et 2006).

### **La muerte en la sociedad: Antecedentes**

La muerte ha sido aceptada desde una percepción social aunque esta genera reacciones individuales, estas se desarrollan según el aspecto sociocultural y el desarrollo de este, cambiando a lo largo de la historia de la humanidad, igual que la manera en cómo es procesada y los rituales que existen en las diversas culturas alrededor del mundo, mostrando la inquietud sobre este tema a lo largo de la historia; cuando los neandertales sepultaban a sus muertos como lo explica Eugene Pittard, citado por Edgar Morín (2003, p 24) donde expresa que no puede ser un acto netamente instintivo, sino que debe tener una reacción afectiva, en donde no existe la muerte como concepto, generando así una “conciencia real de la muerte (...) aunque la muerte no tiene “ser”, es real, ocurre; y en lo sucesivo esta realidad encontrara su nombre propio: la muerte”.

Cada cultura trata la muerte de diferentes maneras, un ejemplo de esto es lo que ocurre en la cultura Wayuu en Colombia quienes tienen dos entierros diferentes para un muerto, en el primero el alma de este va al Jepira, lugar donde se prepara para avanzar en su camino espiritual y puede seguir visitando el mundo terrenal por medio de sueños, en el segundo entierro es la despedida final y es cuando el muerto se va para siempre. La importancia de la muerte en esta cultura ha generado ritos tan complejos como los diversos modos de llorar <sup>2</sup> y la forma en cómo preparar el cuerpo (Ipuana, 2016, p. 321). Estos ritos no cambian la visión de la muerte siendo el paso a un mundo más allá del terrenal donde el alma del muerto terminará su ciclo, independientemente de la percepción de la muerte como un nuevo comienzo esta sigue siendo un suceso que conmociona a una familia, en este caso a una comunidad, pues el miedo o el horror que se le tiene a la muerte como lo explica Morín (2003) es el miedo a perder al individuo único, ese ser que es irremplazable que dejará un vacío.

Para la edad media la muerte había tomado nuevas características como lo explica Philippe Ariés en su texto *Historia de la Muerte en Occidente* (2000) donde a esta se anuncia siempre, es decir, la persona que va a morir lo sabe, lo siente y da a conocer sus últimos deseos, también eran importante la ceremonia que se creaba alrededor de este anuncio, en el que se visitaba al enfermo en su cuarto y se le acompañaba en sus últimas plegarias, esto incluía a los niños, quienes estaban presentes cuando llegaba la muerte, por lo menos hasta el siglo XVIII, cuando los médicos empezaron a quejarse sobre las repercusiones de salud que esto podía tener; esta forma de ver a la muerte y de prepararse para esta duró por siglos, siendo una muerte familiar o “muerte doméstica”. (p.33)

---

<sup>2</sup> Según la posición que tiene la persona en el círculo social del muerto, esta debe manifestar su llanto de una manera específica.

El cambio que ha tenido la muerte a lo largo de la historia occidental ha sido sutil, lo que explica las pocas diferencias que se ven en los ritos de la muerte y la percepción de esta en nuestra sociedad actual, con una constante que es la interrogante de saber que pasa después de la muerte, esta se vuelve un parámetro importante en la vida de cada ser humano pues “la muerte se convirtió en el lugar donde el hombre tomó, mejor que en ningún otro, conciencia de sí mismo” (Aries, p.56), siendo esta una forma de juzgar los actos de la vida lo que empieza a generar un cierto miedo y distanciamiento hacia la muerte, algo que termina por enfatizarse cuando el lecho de muerte sale de la casa a un centro hospital y el lugar de entierro cambia pasando de terrenos familiares a los terrenos de la iglesia.

Para los vivos se volvió importante el ir a visitar a los muertos en un lugar donde pudieran evocar los recuerdos, como cuando se visita a un familiar, siendo el recuerdo una manera de dar al muerto un especie de inmortalidad ajena al principio al cristianismo (Aries, 2000), esta práctica va desde finales del siglo XVIII, pero toma fuerza en el siglo XIX. En la segunda mitad de este siglo la muerte comienza a desvanecerse, convirtiéndose en un tema objeto del tabú e innombrable, en el que se tiene una conciencia de la mortalidad, pero no se espera que el fin llegue.

Latinoamérica en un continente que ha atravesado varias fusiones culturales en donde se evidencia dos puntos claves respecto al tema: El primero que trata la muerte como concepto a lo largo de la historia (explicado anteriormente) el cual es el mismo tanto en Latinoamérica como en occidente; el segundo punto es el sincretismo que produjo la fusión de varias culturas, específicamente en los rituales que conllevan la muerte. Rituales con toques indígenas, españoles y africanos como ocurre en el día de los muertos donde se muestran estas fusiones culturales. El



cual se celebra en diversos países latinoamericanos, pero ha tenido su reconocimiento en México convirtiéndose en patrimonio inmaterial de la humanidad (UNESCO<sup>3</sup>, 2001), este día representaba inicialmente un encuentro de los indígenas con sus antepasados, también es considerada una zona de tránsito entre una época de profunda escasez y un periodo de relativa abundancia. (CONACULTA, 2006). A diferencia de otros países latinoamericanos en Colombia la mezcla de rituales se han ido desvaneciendo ya que predominan los ritos católicos traídos por los españoles, los cuales también han tenido pequeñas modificaciones. En la actualidad la muerte ha tomado un papel tan distante en la sociedad que el tiempo que se dedica a esta ha cambiado para “facilitar” el proceso de duelo por parte de las personas, así lo habla el Psicólogo Paulo Daniel Acero Rodríguez (s.f), quien también explica cómo la muerte no era ocultada a los niños, ya que el difunto se velaba en casa y no pasaba ningún momento solo, adicionalmente se le dedicaban nueve días póstumos al entierro para la oración por su alma.

Ese cambio entre la muerte “tradicional” a “la muerte moderna” según Eugenia Villa Posse (s.f.) está motivado por la industrialización, la urbanización, el crecimiento de las ciudades y los cambios que éstos generaron en el modo de vida y costumbres de las gentes. Antes de la industrialización se moría en familia, rodeado de amigos y vecinos que se despedían de la persona que iba a morir. Se moría en público.

---

<sup>3</sup> United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura)

## **Infancia y literatura; Antecedentes**

### **Infante como sujeto**

El infante siempre ha existido, su desarrollo y reconocimiento como sujeto individual con necesidades específicas por parte del adulto es reciente, siendo igual las investigaciones como sujeto cultural-histórico.

La formación del infante hacia la adultez ha dependido y depende del adulto, variando las características de esta a través de la historia y especialmente según el concepto o idea que se tenía del niño en cada época. Según Ellene Inesco en su texto *“El concepto de la infancia a lo largo de la historia”* (2000) realizaremos un bosquejo de manera global del infante.

Inicia en Grecia y Roma donde nace el concepto de “educación liberal” el cual permite un desarrollo íntegro de la persona, en donde la educación se adapte a las necesidades humanas, (cita a Plutarco; Platón) dividía en etapas, y principalmente era administrada y/o encabezada por el estado. La mayoría de los infantes educados eran varones, siendo casos excepcionales los de las mujeres ya que estas dependían de la decisión del padre.

En la Edad Media el pilar de toda educación es el cristianismo, educando al infante para el servicio de Dios y sus miembros: la iglesia, cabeza ideológica y política. Dejando al Estado a un lado y su ideal de educación liberal. Pero aun así no se profundiza en la situación real del infante, el cual vive como mano de obra de bajo costo considerándolo como “ser perverso y corrupto” y “un adulto en miniatura” el cual debe ser “rescatado” mediante el castigo y la disciplina.

En el siglo XVII, pensadores como Locke (1632-1704) propone una educación de experiencias y hábitos, en donde el niño es una “pizarra en blanco” al cual se va dejando huella. Pero es a partir de la revolución industrial donde las cosas pueden dar un pequeño giro, con la llegada de las máquinas la mano de obra disminuye, y esto produce “demasiado tiempo libre” a los niños, llevando la necesidad de escolarizarlos.

En los S. XVIII - XIX, se manifiesta en la historia unos signos de modernidad en el desarrollo y concepción del infante que “empieza a configurarse el niño como sujeto” (Robledo, 2007, p 637). A parece Rousseau (1712-1778), quien propone los principios básicos de cómo educar a un niño. Naciendo una educación que pretende adaptarse al nivel del niño, con características de desarrollo físico, intelectual y moral e incluyendo a la mujer en la educación.

Froebel (1782-1852), propone el Kindergarten y la educación va de la mano en tres espacios; escuela, hogar y comunidad. Con características que impliquen el juego infantil para su desarrollo. Haciendo la educación obligatoria, e identificando el desarrollo de cada niño. Todo esto va evolucionando hasta el siglo XX en donde:

“Se desarrollan grandes aportes a la psicología cognitiva, el psicoanálisis y desarrollo evolutivo, con la mirada hacia la infancia (...) con la plenitud de conciencia histórica del hombre, es que la noción de niño llega a configurarse como un estatuto digno de ser mirado y estudiado desde todas las disciplinas” (Robledo, 2007, p 637)

Trascendiendo a reconocerse a el infante con derechos propios en 1924 (Declaración de los derechos del niño), dándole así el inicio a un reconocimiento por ley en donde el niño ya no

es un ser inferior, sino un ser pensante y con características físicas, intelectuales y emocionales propias reconocidas.

## **Literatura y su proceso pensado para la infancia**

### **Inicios de la llamada “Literatura Infantil”**

Los primeros relatos para los niños se dan a partir de la tradición oral, “contacto de cuentos y la poesía se produce gracias a la palabra” (Garralón, 2016. p, 21) palabra hecha narración que navegó y trascendió fronteras de espacio y tiempo; los mitos. Hay que tener en cuenta que aunque el primer contacto del infante sea con la palabra, antiguamente no se pensaba que eran narraciones (mito) exclusivamente para niños, sino para todo el pueblo y el niño que pertenecía al mismo hacía partícipe de ello.

La fábula “Breve relato ficticio, en prosa o verso, con intención didáctica o crítica frecuentemente manifestada en una moraleja final, y en el que pueden intervenir personas, animales y otros seres animados o inanimados” (RAE, 2018) tuvo una gran acogida y apogeo en el siglo XVII “difundida por Esopo, llegó al norte de África y regresó a Europa donde la moral cristiana la adoptó como relato ideal para transmitir enseñanzas” (Garralón, 2015. P , 30) lo cual actualmente aún se toma como método de enseñanza de valores, ya que en la colonia también llegó al nuevo mundo. Para contrarrestar estos textos puritanos de la época también se origina la llamada literatura popular como los libros *-hornbooks-*, de cordel (llamada así actualmente) siendo muy popular las cuales contenían historias de caballería, cartillas pedagógicas, cuentos, romances o baladas y una novela de aventuras escrita por Fénelon (1651-1715) llamada *Las aventuras de Telémaco* dando un pequeño respiro a las tradicionales narraciones moralistas.

**Recopilación de cuentos: Siglos: XVI - XIX**

La gran recopilación de cuentos populares y de hadas según las investigaciones de Garralón (2015) inician con el italiano Giambattista Basile (1575 - 1632) en su libro *Pentamerón*. Mas quien los catapulto a través de los siglos fue Charles Perrault (1628-1703) reescritos de manera mágica y asequible. Sin embargo, Perrault “no escribió sus cuentos para niños -a pesar de ser considerados en Francia como la primer obra infantil-,ya que estos resultaban a los mayores, unos adultos en miniatura” (Garralón, 2015, p 37) Esta gran popularidad también generó algunas indiferencias o gustos no compartidos por algunos literatos y pedagogos , como lo es Jeanne-Marie Leprince de Beaumont (1711 - 1780) quien compartía el pensamiento de Rousseau y rescribió el famoso cuento que aun perdura llamado *La Bella y la Bestia*.

En el siglo XIX surge el Romanticismo en contraposición de la Ilustración corriente que nace en Francia a partir de la Revolución industrial donde su fundamento es combatir la ignorancia y la “primacía de la razón”; mientras el Romanticismo que nace en Inglaterra y Alemania desea “recurrir a fuentes propias de inspiración y de mirar hacia el pasado” regresando así a los cuentos populares “llenos de fantasía” experimentando, los libros para niños, varios cambios y aportaciones. (Garralón, 2015. P, 57) Entre las aportaciones más exitosas e indelebles en la literatura se encuentran los recopiladores Grimm: Jacob (1785 - 1863) y Wilhelm (1786 - 1859), quienes en 1812 publicaron el primer volumen de *Cuentos de niños y del hogar*; seguido de varias ediciones del mismo, mejoradas, donde se encuentran sus cuentos más populares lo cuales hoy en día aún tiene eco. Como Perrault, en un inicio los hermanos Grimm

tampoco consideraron a los infantes como un público primordial, pero los niños se apropiaron de las historias. Conforme se aclara en el prólogo “Este libro no está escrito para los niños , aunque si les gusta, tanto mejor” W. Grimm (como se citó en Garralón, 2015) Contemporáneo a los hermanos hallamos a: Andersen de Dinamarca (1805 - 1875), quien “transforma” sensibiliza y nos muestra un final triste; Celcilia Bohl de Faber (1796 - 1877) o conocida con el seudónimo de Fernán Caballero; Hoffman (1776 - 1822); Dickens (1812 - 1870) y Lewis Carroll (1832 - 1898) surgiendo así el *Siglo de Oro* en la literatura ya que según Rocío Vélez de Piedrahita inicia con el nacimiento de Jacobo Grimm y finaliza con la muerte de Carroll. (Citó Posada Díaz, 2015) Llamándose *Siglo de Oro*:

Por el prestigio que adquirieron los cuentos populares tradicionales y por la gran cantidad de ediciones que se hicieron, hasta el punto de que en la segunda mitad del siglo XVIII la literatura infantil pasó a ser independiente en la literatura en general. (Posada Díaz, 2015, p 540)

### **La literatura Moderna - S. XX**

A partir de los años 70 se desarrolla una producción e investigación de textos infantiles con diversidad de temas como lo son el divorcio, nuevos modelos familiares, la muerte y el abandono, el sexo (Arnal, 2011). Porque con la globalización los adultos no son ajenos a su alrededor y a las nuevas necesidades de la infancia. Pero para llegar hasta allí, hubo una serie de acontecimientos globales que permitirán al mundo observarse introspectivamente de lo que estaba pasando y lo que pasó: Revoluciones en México (1910); Primera Guerra Mundial (1914 - 1919); Vanguardias artísticas; Guerra Civil española (1936 - 1939); Segunda Guerra Mundial (1939 - 1945). Garralón (2016) en su investigación hace un gran mapeo a nivel global de la

literatura infantil y los autores interesados en su público (niño/as), destacando los siguientes autores y obras; *El jardín secreto* (1911) de Mary Lennox; *Celia* (1928) Elena Fortún; *Guillermo* (1992) Richmal Crompton; *Winnie de Pooh* (1926). Y pensadores que manifestaron su interés y preocupación por la infancia, como lo son el Brasileño José Bento Monteiro Lobato (1882 - 1948), obras que manifestaron un gran interés por el público infantil. Ya que “en todas sus obras queda patente el interés del autor por niños protagonistas de una nueva sociedad” (p, 151) y Máximo Gorki (1868 - 1936), “quien con el triunfo en 1917 de la Revolución Comunista se preocupó por la educación infantil”(p, 151) La autora destaca el carácter de las obras mencionadas donde se evidencian espíritus rebeldes, niñas y niños que toman el protagonismo de las historias.

Tras la Segunda guerra Mundial, la literatura se estanca en la producción temática, retomando así el género fantástico pero de manera innovadora como lo hace Tolkien (1892 - 1973) quien escribe *El señor de los anillos* y *El Hobbit* obras que aún hoy son leídas. A mitad del siglo se inspecciona y retoma la política en el ámbito infantil, como algo necesario para “concienciar a los lectores” con toques aun fantásticos. Llegando así al Mayo de 68 en Paris, donde los estudiantes cansados de los sistemas educativos y políticos represarios, expandieron su onda revolucionaria a varios países; Estados Unidos marcha contra la guerra de Vietnam. Estos hechos expansivos, influyen a los escritores trasladando a la literatura infantil los desasosiegos, ofreciendo así a inicios de los 70, nuevas temáticas literarias dominadas por soluciones pacifistas y cuestionantes respecto al entorno, las normas y la realidad; posibilidades del género (femenino) empoderado: “surgiendo libros en los que los papeles sexuales se presentaban cambiados” y un “acercamiento al mundo íntimo de los niños” (Garralón, 2016, p, 177 - 178)

producto de esto es el reconocido libro *Donde viven los monstruos* (1963) de Maurice Sendak, donde relata los temores de un niño, entrando en la intimidad mencionada; psicológica y emocional del infante.

Germinando las nuevas sociedades contemporáneas, las cuales empezaron a cimentar la literatura hecha y pensada para el infante, según sus necesidades emocionales, temporales y psicológicas.

### **El infante, su desarrollo y el inicio de la literatura infantil en Colombia.**

En Latinoamérica el viejo mundo intentó replicar sus tradiciones y culturas a un contexto plenamente diferente, en donde su cuestión, aplicación y desarrollo fue tardío y solo hacia 1910 se empezaron a gestar en varios países expresiones que clamaban por resolver los agudos problemas que clamaban los niños (Rodríguez, P y Manarellique, 2007)

### **América Prehispánica**

Desde sus antecedentes .respecto a la infancia- los cuales se creía - no existían en la América Prehispánica. En donde el infante poseía un papel cultural consciente, desde su concepción y anunciación pública. Considerados como “piedras preciosas” o “plumas ricas” visualizándose su valor e importancia. Sin embargo como en toda sociedad nos aclaran Rodríguez, P y Manarellique (2007) que el desarrollo fue desigual respecto a la infancia, variando según la posición social, época de nacimiento, físico e interpretaciones religiosas las cuales en toda cultura y sociedad poseen gran potestad en varios campos, especialmente la infancia:



Estas interpretaciones religiosas y/o creencias fueron y son cruciales no solo en la educación sino también en el manejo de factores sociales y legales, afectando la vida del recién nacido de modo permanente. Siendo común en todas las religiones el manejo de la niñez como un periodo en el cual se imprimía la fe, ya que es una etapa maleable en donde hay una disposición de aprender sin cuestionar. (Lavrin, 2007, p125)

La América prehispánica compuesta por un gran número de comunidades diferentes, con percepciones y organizaciones según sus políticas, creencias y visiones socioculturales; al menos se puede asegurar que hubo una donde a “el niño más que un ser biológico era un ser cultural (...) ya que ellos (niños) aseguraban la continuidad del grupo y sus tradiciones”. (Rodríguez. 2007 p, 47)

### **Conquista y Colonia**

Al llegar los españoles al territorio Americano en 1492 y, continuamente de la Iglesia Católica hubo una imposición de creencias por parte de la misma, originándose un continente aculturado y transculturado. Robledo (2012) enfatiza que durante la conquista e inicios de la colonia, el objetivo primordial de la corona española fue el adoctrinamiento de los indígenas; adultos, jóvenes, ancianos, mujeres e infantes, mediante la iglesia. Siendo la conversión un vehículo para la educación. Originando infinidad de represalias hacia la población indígena lo cual hizo que diezmara, huyendo los mismos hacia las ciudades en busca de mejores oportunidades dedicándose al trabajo doméstico de los blancos. Construyendo “bujios” en los patios traseros de los blancos, lugar donde poseían un mínimo de libertad para ser ellos mismos naciendo las primeras llamaradas de la fusión cultural entre los negros, indígenas y blancos de

sectores bajos. Vargas (como se citó Robledo 2012) afirma que este acercamiento informal haya sido una de las fuentes de aculturación, que la misma influencia de la iglesia. Lugares en donde hubo sociabilidad horizontal e intercambio de experiencias e ideas.

En el siglo XVI y XVII las mujeres indígenas, mestizas y negras de la servidumbre, eran utilizadas mayormente en la cocina, nutriéndose así los hijos de las familias blancas acomodadas de cuentos, leyendas, arrullos, cantos, mitos y demás manifestaciones de tradición oral, además de los romances y cuentos antiguos españoles. Sin embargo esta nutrición de tradición oral también se dio con las llamadas “amas de cría” o “amas de leche” surgiendo historias y narraciones transculturales, las cuales su labor principal era la de alimentar a los niños abandonados los cuales eran producto de relaciones ilegítimas, violaciones, etc. Fundándose en Santa Fe el primer expósito. (Robledo 2012)

Por otra parte el ideal del niño como ser Santo para la iglesia, a medida que crecía. Ya que la gran mayoría de literatura dirigida hacia la infancia era literatura catequística. En Nueva granada se elaboraron cartillas con la doctrina cristiana para facilitar la educación evangelizadora y analfabetismo en las escuelas. Mientras que en el Novohispano<sup>4</sup> las llamadas hagiografías<sup>5</sup> dejan su huella en la literatura, siendo una fuente de imitación en los infantes que tenían acceso a ella y, a la reproducción de las mismas a partir de diarios íntimos de vocaciones que se desarrollaron en la época ya mencionada. Siendo la niñez “un período de incubación de valores y comportamientos que florecían en la mocedad y la adultez”. (Lavrín, 2007 p, 124)

---

<sup>4</sup>adj. y s. De la Nueva España (actual México) o relativo a ella.

<sup>5</sup> Hagiografía: Historia de las vidas de los santos. Rae

### **Siglo XVIII Y XIX**

A finales del siglo XVIII se puede hablar de la escuela pública en la Nueva Granada y se visualizan posibilidades de avance, puesto empieza poco a poco a cambiar la mentalidad del adulto respecto al infante. Considerando públicamente la preocupación por educar al niño; “reconocido como un ser indefenso que requiere enseñanza protección y educación”. Rodriguez (como se citó en Robledo, 2012) otorgando un lugar a la educación primaria, formando conciencia al adulto de su responsabilidad.

El siglo XIX tertulias como *El Mosaico* permitieron un buen comienzo para la literatura. También surge un legado en la literatura infantil en Colombia: Rafael Pombo (1833 - 1912), llamado “el padre poético de los niños” quien sensibiliza la literatura como un medio para la formación de la niñez, por medio de la Fábula. Ya que Pombo “valoraba al lector infantil y creía en sus posibilidades y en su sensibilidad (...), dejando a un lado el lenguaje pueril. Dándonos una lección de confianza en la niñez” (Robledo, 2015. P, 31) En Palabras del mismo Pombo citado por Robledo: “Compláceme además mucho en que se les trate como grandes, por la ambición de serlo, y por la vanidad que empieza a apurar en ellos” (1916, p. 260) teniendo así una trascendencia hasta mitad del siglo XX y principios del XXI. Sin embargo la trascendencia de esta obra en el tiempo además de su calidad literaria e “imposición gubernamental<sup>6</sup>” Díaz (1999) afirma que Pombo logró dar solidez a los personajes de tradición oral inglesa, logrando que los niños colombianos se apropiaran, “algo que no han logrado muchos escritores empeñados en la creación de personajes -netamente colombianos-” (p,128)

---

<sup>6</sup> “Pombo beneficiaba de los favores de las sucesivas clases dirigentes que oficializaron su obra y la impusieron en las escuelas” (Díaz 1999, p.127)

## **Siglo XX**

El siglo XX es un siglo lleno de dolor, el cual inicia con la aún no terminada *Guerra de los mil días* (1899 - 1902) seguida de guerras civiles, violencia partidista, desplazamiento, asesinatos políticos, etc.; lo cual deja una gran herida en la historia de Colombia. Así mismo un vacío en la producción de la literatura infantil “que no estuviera atravesada por los designios pedagógicos o morales propios (...) que hasta ahora no se habían escrito para ellos” (Robledo, 2015, p 40). Pero a pesar de estos matices sangrientos de la historia de Colombia no es ajena a los descubrimientos que se logran en Europa y Estados Unidos. Robledo (2007) menciona la evolución de la educación por varios aspectos como la necesidad de educar a la población urbana analfabeta, multiplicándose las escuelas y actualizándose los métodos pedagógicos. En lo que respecta a literatura “el niño comienza a ser sujeto activo en el imaginario y en la creación estética de los adultos” quien plasma estos aspectos mencionados es Santiago Pérez Triana (1858 - 1916) en su obra *Cuentos a Sonny*. Obra escrita para su hijo, quien nace en el viejo mundo y su padre con función de entretenimiento le teje los relatos geográficos, culturales y leyendas del país desconocido para el niño; Colombia. Un hilar de palabras que logra “ser la primera obra literaria del siglo XX colombiano, dirigida a un lector infantil capaz de degustar estéticamente un universo imaginario creado a través del lenguaje” (p . 639)

Al final de la década de los 60, como nos explica Díaz (1999) Colombia acoge a los niños en las leyes, como lo es en la ley 75 (1968) y en el mismo año se funda el Instituto Colombiano de Bienestar Familiar (ICBF). Respecto a la literatura en América Latina se funda en 1971 CELARLAL (Centro regional para la promoción del Libro en América Latina y el Caribe) y en Colombia germina el premio ENKA (1976) el permitirá vislumbrar un nuevo sembrado respecto

a la literatura infantil, y dará frutos respecto a la expansión, y en la creación de premios, editoriales, literatura y asociaciones como lo es FUNDALECTURA (1984) la cual hace una gran aportación a la investigación y realización de literatura para la infancia.

## CAPÍTULO II

### Parámetros para el análisis de los textos

Para el análisis de los siguientes textos infantiles se tienen en cuenta unos parámetros específicos que representan de mejor manera lo que busca esta investigación:

- La muerte representada en dos temáticas específicas nombradas en el objetivo general:

*Muerte natural:* Cuando la persona muere de causas naturales, como vejez y enfermedades. Generalmente dando un aviso de su llegada, permitiéndole al moribundo y sus conocidos prepararse.

*Muerte por violencia:* Ocurre cuando las personas mueren, por una conducta violenta que según Sanmartín “es intencional que causa o puede causar un daño” (Sanmartín, 2007. P,1) específicamente en los asesinatos.

- Contener el verbo muerte, conjugado en sus múltiples posibilidades, sin eufemismos del tema. Ejemplos: cuando se trata la muerte como un evento del que generalmente se podría regresar, como viajes, viajes oníricos o de trabajo. Como ocurre en los siguientes textos infantiles: *Julia tiene una estrella* (2006) de Eduard José y *¿Dónde está el abuelo?* (2005) - Mar Cortina
- La contemporaneidad de los textos infantiles: Los cuales no exceden los 25 (veinticinco) años desde su publicación. La función de este parámetro es reconocer las versiones infantiles más recientes de la muerte.

**Primer texto: Jack y la muerte:**

Título: Jack y la muerte

Autores: Tim Bowley

Ilustrador: Natalie Pudalov

Editorial: OQO editora

Año: 2012

Esta narración de Bowley fue basada en un cuento tradicional británico, al que se le hicieron modificaciones para adecuarlo a un público más actual. En este relato Jack intenta deshacerse de la muerte para que esta no se lleve a su madre, engañándola para atraparla y así salvar a su madre, lo cual resulta un buen plan de no ser porque...

Al elegir este cuento, además de cumplir los parámetros establecidos, proporciona una visión diferente de la Muerte, como alguien que es sumamente necesario para la continuidad de vida.

*“La madre de Jack se estaba muriendo. El médico había dicho que no tenía remedio.*

*Intentando contener las lágrimas. Jack salió hacia la playa que había cerca de su casa”*

Empezando el texto se evidencia que a pesar de que Jack es un niño sabe que es la Muerte y aunque no la comprende en su totalidad entiende que después de esta no hay regreso, según Gessell (citado en el texto de De la Herrán 2006, p. 34) a los 6 años los niños empiezan a tener un reconocimiento de la muerte y temor de está, especialmente que le ocurra a su madre o a

la figura de cuidador que tenga el niño , más aún no ha desarrollado una comprensión de esta, su naturalidad y menos de verla como propia. Aunque en el texto no se revela la edad de Jack este tiene una reacción psicológica de un niño de 6 años según lo explicado anteriormente, lo cual es completamente natural ante la situación que está viviendo.

*“-Muchacho, dime ¿por dónde se va a la casa de los Beanstalk? (...)*

*- ¿Quién quiere saberlo?*

*- La Muerte”*

En este texto la Muerte posee una particularidad, ya que se presenta como un personaje antropomórfico y no como un suceso. Lo cual ocurre en varios textos tradicionales e infantiles contemporáneos, citando particularmente *Cuando la muerte vino a nuestra casa* (Schubiger, 2013) y *El pato y la Muerte* (Erlbruch, 2010). Esta característica en el texto le da un toque de plenitud según Robledo (2007) quien dice: “una literatura se vuelve plena cuando crea personajes” en este caso la Muerte, ser antropomórfico que se presenta de manera pasiva, paciente y comprensiva ante la travesura de Jack. Cualidades similares a la Muerte del cuento ya citado de Erlbruch (2010) en donde ella está en la vida del Pato como un simple acompañante ya que le dice: “*He estado cerca de ti desde que naciste... por si acaso*”. Reaccionando el Pato de manera temerosa y angustiada, aunque, terminan conociéndose y eventualmente convirtiéndose ambos en amigos. Estas características antropomórficas de la Muerte facilitan al lector visualizar la imparcialidad de la misma, la cual no es mala ni buena, sino que simplemente cumple su labor. Siendo así, ambos textos (Erlbruch y Bowley) una visión y narrativa



plenamente poética, con pinceladas fantásticas que permiten un muy buen primer acercamiento al tema.

*“- ¡Ya sé! Esta será la prueba que valga. Si realmente eres la Muerte, serás capaz de meterte aquí dentro, porque la Muerte puede entrar en cualquier parte.” (Jack)*

Jack quien se cree muy listo, realiza tres retos a la Muerte. Con el pretexto de que ésta puede ser un ladrón y no quien afirma ser, pidiéndole demostrar su poder de manera sublime. Por lo que la Muerte cumple todos los retos que se le piden, siendo engañada y encerrada por Jack en un frasco de vidrio. Esta peculiaridad de Jack como personaje engañador y/o embustero es llamada “trickster” lo cual traduce bromista o embaucador. Personaje que ha existido a lo largo de la literatura tradicional, siendo una figura paradójica la cual es astuta y boba a la vez; o en pocas palabras un héroe para la cultura y al mismo tiempo una fuerza destructiva (Valvassori, 2006). Lo cual es exactamente lo que le sucede en el relato a Jack, quien al haber engañado la Muerte se cree el héroe de su madre, pero al ver las consecuencias de su “astuto” engaño, ve que no todo pinta bien. Garner (como se citó en Valvassori) lo define como el «abogado de la incertidumbre, el que traza la línea del límite del caos para que podamos entender el sentido de la calma, la sombra que da forma a la luz».

Por otra parte, cuando Jack afirma que la Muerte puede entrar en cualquier sitio, surge una analogía que hace referencia a lo explicado por Heidegger (1927) donde habla de la muerte como esa posibilidad siempre presente desde el momento que nacemos dándole significado a la vida, ya que los seres conscientes de su muerte le darán más valor a esta, aprovechándola en su máxima expresión.

*“- Buenos días quiero un poco de tocino.*

*-Veras Jack – murmuró el carnicero, con voz entrecortada-, Llevo toda la mañana intentando matar un cerdo, pero, haga lo que haga, el condenado no se muere. (...) Le cortó la cabeza a un pollo y la cabeza saltó de nuevo al cuello. (...)*

*Jack fue a la huerta e intento arrancar una zanahoria; pero, cuando la mitad ya estaba fuera de la tierra, una fuerza misteriosa tiró de ella hacia abajo y volvió a enterrarse.”*

Se empieza a ver las consecuencia del encierro de la muerte, como esto afecta a todo ser vivo develando al omnipresencia de la muerte como lo dice Agustín de la Herrán (2006, p. 91)“ la muerte está por todas partes, como condición necesaria para la vida (...) la encontramos en las actividades espontáneas e intereses naturales de los niños. “algo que Jack aun no comprende aunque sabe que es, entiende la finitud de la muerte y que no existe un regreso de esta pero no su vitalidad para la vida.

Esto ocurre cuando los niños no han desarrollado ese interés por algunos temas como la muerte, así que no indagan sobre eso y a los adultos cercanos a ellos no les interesa proponer ese tipo de conversaciones con los niños y solo los dejan generar un autoconocimiento el cual generará muchos vacíos lo que según Herrán (2000, p. 59) puede convertirlos en adultos con una significativa angustia de muerte, lo que también puede ocurrir al darles explicaciones confusas, evasivas y poco esclarecedoras haciéndolas ver como inofensivas lo que en la perspectiva del adulto sería lo adecuado para el niños.

*“-Es que me encontré a la muerte, que venía para llevarte, y la metí en un tarro.*

*-¡Oh, Jack! – dijo su madre abrazándolo-*

*Tu intención es buena, pero esto no puede seguir así.*

*Debes dejar libre a la muerte.”*

Las consecuencias de haber encerrado a la Muerte no son buenas como creía Jack. Ya que esto impidió que cualquier ser de la naturaleza muriese, reproduciéndose cada vez más, como lo son las pulgas, zancudos y mosquitos. Además de la imposibilidad de comer debido a que las plantas y los animales son organismos vivos con la imposibilidad de morir. Aunque como lo dice la madre de Jack, sus intenciones son buenas y humanamente comprensibles él no midió la magnitud de sus actos. Actos los cuales Robledo (2007) los define como una realidad en la literatura moderna, actos humanos sin caer en los extremismos tradicionales de buenos y malos.

La madre le menciona que deje libre a la Muerte, y es ahí donde Jack comprende la importancia y naturalidad de la misma para el desarrollo y continuidad de la vida, sin embargo sus beneficios individuales lo conflictúan emocionalmente, comprendiendo que al liberar a la Muerte su madre morirá

*“Hasta que por fin, sacó el frasco, levantó la tapa y (...) la Muerte salió de un salto.*

*-Gracias, Jack- dijo amablemente-*

*Quizás ahora entiendas que no soy enemiga de la vida.*

*Ella y yo somos las dos caras de una misma moneda.*

*Sin mí, la vida no existiría.”*

Cuando la madre de Jack le pide a este que la libere, le está encomendando una tarea muy difícil pues en este punto de la historia Jack ha visto lo que ocurre cuando no está la muerte pero sabe que al liberarla esta se llevara a su madre para siempre. Esto se puede evidenciar a partir de los grados de muerte que propone Agustín de la Herrán en su libro *Todos los caracoles mueren siempre* en el que se habla de la cercanía y el apego, pues no es lo mismo que se muera una madre a que se muera un tío lejano o un ser que no hace parte de la cotidianidad del niño, esto ocurre cuando el niño se identifica con el muerto ya que logra generar una empatía.

*(...) Volvió a casa. Allí encontró a su madre, sentada en su silla preferida, con una sonrisa dibujada en el rostro, muerta.*

En este momento del texto se evidencian una mezcla de emociones como la tristeza que tiene Jack al saber lo que encontrara al regresar a casa, pero igualmente se siente una distensión al encontrar a su madre de una manera pacífica y con una sonrisa en la cara mostrando una tranquilidad y aceptación hacia la muerte, como lo explica Kubler-Ross “Los que aprenden a conocer la muerte, más que a temerla y luchar contra ella, se convierten en nuestros maestros sobre la VIDA” (Kübler-Ross 2003, p. 5) algo que Jack aprende en el transcurso de la historia, aprendiendo que la muerte es inherente a todo ser vivo incluido él mismo, ya que la muerte le dice a Jack que algún día volverán a verse, algo que él toma con calma ya que ha logrado comprender la importancia de la muerte como el último paso la vida.

Esto es algo que se ve claramente en “*El cuento de los tres Hermanos de Beedle*” escrita por J.K Rowling para el último libro de la saga de Harry Potter, historia que al igual que Jack se

basa en un relato europeo antiguo que fue adaptado para su obra, este cuento habla de tres hermanos magos que burlan a la muerte, la cual, furiosa por no poderse llevar esas tres almas los engaña dándoles un obsequio a cada uno, los dos hermanos mayores piden obsequios que humillaran y desafiaron a la muerte, razón por la que estos dos hermanos mueren al poco después de este encuentro como la muerte lo esperaba, pero el hermano menor pide un obsequio para que esta no lo pueda encontrar hasta el momento en el que decide que ha tenido una vida plena y se reencuentra con la muerte como si fueran viejos amigos, yéndose con ella.

El final de este cuento puede ser un futuro posible para Jack puesto que al igual que el hermano menor él se ha encontrado con la muerte. La ha visto llevarse a seres queridos, pero la ha logrado comprender y aceptar como algo inevitable, inherente a la vida. Lo que se puede interpretar a que Jack va a tener una vida plena como el menor de los hermanos gracias a su aceptación de la muerte, lo cual lo lleva a una vida plena del día a día y apreciación única de la misma.

### Simbología en la ilustración:



(Figura 1, Jack y la Muerte - Natalie Pudalov / Tim Bowley)

Las ilustraciones de Pudalov dialogan constantemente con el texto, cargados de simbología. En la gama de colores usada por la artista, el color complementa el sentimiento que se plasma en cada momento de la trama; gris, azulado y amarillo arena: incertidumbre y tristeza; rosa pastel: tranquilidad, etc. Predominado dos colores, con gran carga simbólica el Rojo y el Negro; Vida y Muerte. Los vemos en la mayoría de las páginas del libro: en las flores, en la capa de la Muerte, en el hilo que lleva la Muerte tejido en su capa, en los cuervos y otras aves.

Estos elementos nombrados poseen individualmente un significado el cual es complemento al color, ya sea por estética, naturaleza o simbología. Analizando uno a uno hallamos lo siguiente:

- Las flores: Cada especie de flor se caracteriza por un simbolismo individual, en este caso los tulipanes. Las flores son esenciales en la ilustración, “representando a menudo como una figura-arquetipo del alma o como un centro espiritual” (Chevalier, 1986, p.506) visualizando por medio de su color la vida y la muerte. . En la primera ilustración (*ver*

*figura 1)* hay varios tulipanes rojos y uno negro con toques púrpura, el cual está encima de la casa de Jack en donde se encuentra su madre, quien ya no tiene posibilidades de vida. En pocas palabras ese tulipán es la flor de la vida de la madre de Jack. Este arquetipo hace aparición en cuatro ocasiones fundamentales mutando de color según la vitalidad de la madre de Jack. La primera, ya nombrada; la segunda, es cuando la madre a mejorado por completo a causa de que Jack encierra la muerte, su flor que era negra - púrpura se va tornando roja (jugando la ilustradora con los matices y sus significados); tercera, la flor completamente roja mientras la madre de Jack se columpia alegremente; y la cuarta y última cuando la madre de Jack muere, volviendo al color inicial negro con pinceladas púrpuras, simbolizando su finitud en este mundo.

- La capucha que lleva la Muerte representa un manto de invisibilidad su color negro enfatiza la ausencia y simbólicamente expresa un aspecto frío y negativo, asociado a las tinieblas. (Chevalier, 1986, p 248;747) Por otro lado la iconografía de la muerte es una representación antigua, que a lo largo de la historia contemporánea ha transmutado y fusionado con figuras mitológicas y populares, como Thanatos, Caronte y la Santa muerte.
- Hilo: El hilo rojo presentado gráficamente a lo largo del cuento, evidencia claramente su significado en la primera página. En donde inicia rojo y al ser cortado por una tijera se transforma en negro, transformándose en la tinta del título del cuento. Este hilo simboliza el llamado “hilo del destino” confeccionado mitológicamente por las Moiras, tres figuras femeninas hilanderas representando tres temporalidades opuestas; Pasado - Cloto, quien hila; Presente - Laquesis, quien mide el hilo y enrosca en el ovillo y

finalmente Átropo, con las tijeras al final del hilar, encargada de cortar el hilo o la vida misma (Guerrero, 2012). Sin embargo es evidente que gráficamente no las encontramos, pero sí dos de sus símbolos representativos; el hilo y las tijeras: inicio y fin.

- Cuervos: En el cuento varias simbologías nombradas a continuación se referencian en las ilustraciones , pero también queda libre a la interpretación:

El color de este pájaro, su grito lúgubre y el hecho de alimentarse de animales muertos hace de él un pájaro de mal agüero en ciertas comunidades, en el *Mahabharata* es comparado como un mensajero de la muerte, por el contrario su explicación simbólica respecto a su color negro, define un nuevo comienzo, asociándolo a la germinación y fertilización; con el poder espiritual del cielo ya que al volar se asemeja al mensajero del cielo (Chevalier, 1986 p. 390-392).

Los cuervos en este caso son mensajeros y se podría decir que “espías”, ya que ellos empiezan a aparecer a partir de que Jack encierra a la Muerte. Pero la característica principal de la Muerte es su capacidad metamórfica y su elección del cuervo como forma para transportarse de un lugar a otro.

En conclusión todos estos simbolismos implementados por Pudalov, le dan un toque trascendental al texto, yendo más allá de la narrativa y la imagen como acompañante, sino un lenguaje que trasciende el lenguaje del infante y el adulto, en una gran gama de posibilidades.



**Segundo texto: Agujeros negros**

Título: Agujeros negros

Autora: Yolanda Reyes

Ilustrador: Cristina López

Editorial: Madrid, Alfaguara, UNICEF

Año: 2000

Este cuento realizado por la escritora colombiana Yolanda Reyes, relata la historia de un niño llamado Juan, quien empieza a tener curiosidad por lo ocurrido a sus padres e inicia con su amiga Violeta una pequeña investigación, debido a que su Abuela siempre le ha ocultado el tema y, cuando él o alguien más quiere hablar del suceso ella lo evade hasta que las circunstancias cambian.

El acercamiento a este cuento fue a partir de una mención por parte del tutor de tesis. Al leerlo se vio que cumplía las expectativas y parámetros establecidos para un adecuado análisis del tema a tratar; la muerte. En este caso muerte por violencia.

**Agujeros negros:** Son “esos lugares oscuros que nacen de aquellos secretos de la infancia que no se pueden nombrar” (Agencia Literaria CBQ, 2018) Para la autora del cuento Yolanda Reyes representan el silencio de los temas no dichos a los niños: “Hablar

de las cosas tristes con los niños, de hablar de las cosas que nos pasaron. Ya que al no hablar de las cosas el mundo se va llenado de agujeros negros.” Banrepcultural. (2017)<sup>7</sup>

*“Siempre contesta «no sé» cuando hablo del campo. «No sé» cuando hablo de papá y del bosque. Dice que no se acuerda del bosque. Dice que está perdiendo la memoria.” P, 5*

Iniciando con este fragmento se evidencia como la Abuela evitaba responder las inquietudes de Juan con respeto a lo ocurrido en la noche en que sus padres murieron. Según lo explica Kübler -Ross (2003), los niños deben sentirse parte de la situación acompañados de la mano de un adulto, como su guía ante las dudas que genera la muerte, sin excluirlos de esta temáticas pero al mismo tiempo tratar con prudencia, al ritmo del desarrollo cognitivo del niño. Este proceso que menciona Ross se evidencia claramente en el cuento *La abuela de abajo y la abuela de arriba* (Tomie DePaola, 1994) donde el niño hacía parte de las actividades cotidianas de la bisabuela, como peinarla, darle de comer, etc. sintiéndose productivo y parte del proceso de preparación para la muerte, como un apoyo familiar

*“-Las cosas no desaparecen sólo porque dejes de nombrarlas -le dijo a la puerta.” P, 6*

Estas palabras son del tío Manolo, hacía la abuela quien lo calla cuando él empieza a hablar de los padres de Juan. Alterando el ambiente que había en ese momento al mandar a Juan a su cuarto, para que el no escuchara la discusión que termina cuando la abuela dice que hará lo necesario para protegerlo cerrándole la puerta en la cara al tío. Evidenciando la negación y prohibición del tema en ese hogar.

---

<sup>7</sup> Fragmento que se tomó de una entrevista (audio) realizada a Yolanda Reyes sobre su cuento agujeros negros. En donde ella describe textualmente que son los agujeros negros, luego de leer un capítulo del libro.

*“Quería preguntarle por qué la gente que me quería mucho se iba sin despedirse, pero me salió una pregunta distinta” P, 7*

Por aquella discusión el tío Manolo viaja temprano sin despedirse de Juan, quien entristecido constata el sentimiento de abandono que siente por parte de las personas que lo quieren, despertando aún más los interrogantes respecto a la muerte de sus padres, ya que él es consciente de su ausencia pero aun no la comprende.

*“-Averiguar qué pasó esa noche -dije por fin-. Cuando... ya sabes...*

*-¿Cuándo se murieron tus papás y te quedaste huérfano? (...)*

*Me gusta Violeta(...)Pero ella era distinta. A cada cosa la llamaba por su nombre.” P,*

7-8

Juan decide que ya no quiere seguir en la incertidumbre sobre lo que pasó esa noche en el bosque y habla con su amiga Violeta para iniciar una investigación. Se pudo ver que a Juan se le dificulta hablar del suceso y más aún mencionar la palabra muerte, dejándolo a la interpretación de Violeta quien es directa y concisa con el hecho. La personalidad de Violeta “logra romper con el estereotipo de niño bueno o el niño malo en el que usualmente cae el adulto (...) permitiendo una autenticidad de la situación” (Robledo, 2007, pág. 643)

Es una realidad que en la literatura infantil moderna los niños buenos se acabaron y es que ese concepto beatífico de la infancia no deja de ser una idealización más del adulto y nos muestra un desconocimiento y una invisibilidad de la niñez real. (Robledo 2007 pág 647)

Como se cita anteriormente el personaje de Violeta es auténtico, ya que quiebra el prototipo de los personajes tradicionales que son supremamente buenos o extremadamente malos, permitiendo un punto intermedio el cual es real.

*“Seguimos pasando las páginas en silencio y fue entonces cuando apareció el bosque. Papá y mamá, abrazados en **mi bosque** (...) Nunca había visto fotos del bosque. En mi casa no hay fotos del bosque.”* P, 13 - 14

Juan revela sus memorias compuestas por vacíos y sentimientos no dichos, generados por lo ocurrido esa noche, de lo cual él es consciente pero no ha podido expresar sus dudas, inquietudes y recuerdos. Evocando una apropiación del bosque como elemento simbólico de identidad y memoria.

Para Juan el bosque representa “un centro de vida, una reserva de frescor de agua y calor asociados, como una especie de matriz. También es un símbolo maternal. Es la fuente de una regeneración” (Chevalier, 1986, p. 195) o su transformación y apropiación de la palabra permite encontrar la fenomenología del bosque: Un Bosque profundo “Tierra tranquila, a causa de su silencio prodigioso, cuajado en treinta leguas de verdor” Gueguen, (como se citó en Bachelard, 2000).

*-¿Cómo se salvó el más pequeño de los siete cabritos, abue?*

*-Se escondió entre la caja del reloj. Se quedó ahí agazapado, sin respirar. Y esperó, temblando.*

*-¿Como yo, esa noche? -me salió una voz que no había pensado. **Una voz mía, que***

*temblaba. Una pregunta de hace muchos, pero muchísimos años, que por fin se volvía voz. La abuela se quedó muda (...)*

*-Yo me acuerdo, abuela. Mamá me guardó entre el armario. Me dijo que no tuviera miedo. Pero yo tenía miedo. Me dijo que no llorara. (...) No le importó que yo tuviera miedo. No le importó que estuviera oscuro.*

*-Sí le importó -dijo la abuela-. Lo único que le importó fue que estuvieras a salvo.*

*-¿Por qué no me llevó?*

*-Por protegerte. Porque eras lo que más quería en la vida. P, 15-17*

Juan se siente identificado con el cuento de “El lobo y los siete cabritos” en donde se narra la historia de un lobo que engaña a siete cabritos, durante la ausencia de su madre para entrar a su casa y devorarlos. Cuando el lobo logra entrar se come a seis cabritos, y que el más pequeño lograrse salva al esconderse en el reloj. Este hecho identifica plenamente a Juan, a quien su madre esconde en el armario, ocultándolo de los “lobos”; El lobo en Europa representa un devorador de astros, de niños o señor de los infiernos (...) es esencialmente el que lleva la boca de los infiernos, que se abre de par en par en el horizonte de la tierra” (Chevalier, 1986, p. 654)

*“Mi papá me lleva a caminar por el bosque. Me acuerdo de la lluvia. Me acuerdo de su mano grande y de mis botas rojas.*

*-¿Te acuerdas de las botas rojas? (p. 18)*

“(…) Yo iba en silencio de la mano de la abuela y tuve que alzar la cabeza para mirarla porque, de pronto, me pareció que caminaba de la mano de papá, con mis botas rojas”.

(p. 23)

Rememorando sus experiencias de infancia con sus padres al volver al bosque le permiten a Juan un cierre del duelo. En donde el miedo y el silencio siempre estaban presentes, en pocas palabras se empiezan a cerrar aquellos “agujeros negros”. Al reivindicar la memoria se evidencia la importancia del recuerdo, el cual permite de diferentes maneras ya sea, por medio de objetos, lugares, palabras, etc. Sanar a la persona que sigue viva sin olvidar a la que se ha muerto.

Cuando se le permite al niño hablar sobre la muerte y expresarse sobre esta se puede aligerar la carga emocional que tiene la situación para él, como se ve en el cuento *El oso y el gato salvaje* (Yumoto, K 2009) donde el Oso cicatriza su duelo al evocar sus memorias con el pájaro, despidiéndose de este. Permitiendo una tranquila aceptación del hecho irreversible y natural, sin que signifique un desvanecimiento del muerto ya que este siempre estará presente.

La memoria o el recuerdo se evidencia en varios textos infantiles:

- El árbol de los recuerdos (Teckentrup Brita, 2013)
- Malaika (Carvajal Lizardo, 2013)
- Una casa para el abuelo (Grassa Toro y Ferrer Isidro, 2014)

*-¿Sabes, abue? Si el cielo se parece a San Juan del Sumapaz, papá y mamá deben estar felices.*

*-Sí -dijo ella-. Donde estén, deben estar riéndose. Siempre estaban felices. P, 31*

En ese momento Juan encuentra serenidad al pensar que sus padres han comenzado en un lugar muy similar al que ellos cuidaron en vida llamándolo “cielo” Se especifica la palabra cielo, como un lugar de reposo para los muertos en la mente de los vivos. Otra forma de verlo es la metáfora descrita por Kübler-Ross (1992):

Quando hemos realizado la tarea que hemos venido a hacer en la Tierra, se nos permite abandonar nuestro cuerpo, que aprisiona nuestra alma al igual que el capullo de seda encierra a la futura mariposa. Llegado el momento, podemos marcharnos y vernos libres del dolor, de los temores y preocupaciones; libres como una bellísima mariposa. P.3

El cielo es referenciado en varios textos infantiles como el lugar de posible destino de las personas que fallecen, unos lo nombran con certeza más otros lo cuestionan:

- ¡Buenas noches, abuelo! de Roser Bausá y Carme Peris. (2004)
- Paraíso - Bruno Gilbert - (2009)
- El Cielo de Anna - Stian Hole (2013)
- El niño de las estrellas. Patrik Somers (2017)
- Regaliz - Sylvia Van Ommen (2005)
- Ese cambio, Philippe Dumas (2012)

*“-No, abue. Hoy voy a dormir solo. Y, si quieres, apaga la luz del corredor. Ya con ocho años no me pueden dar miedo los agujeros negros.*

*-¿Estás seguro, o quieres hacerte el valiente?*

*-Estoy casi seguro -le dije y la abracé con todas mis fuerzas.*

*(...)Lo que sí sé es que esa noche no había ningún agujero negro.” P, 31*

El sentimiento de abandono se desvanece gracias al legado de amor dejado por sus padres, en el que Juan evidencia por medio del cariño y atención que le prestan los habitantes de Sumapaz; la Tía Rosa, Campana, Ezequiel, Marisol e infinidad de Madrinas que descubrió en el viaje. Quienes le recuerdan que él era lo más importante para sus padres, siendo su bienestar y su vida la prioridad para ellos, los cuales a pesar de saber las dificultades que tenían, siguieron adelante con su causa con la convicción de dejar un lugar mejor para Juan.

Gracias a la posibilidad del viaje al bosque, Juan y la abuela se regeneran emocionalmente. Fortaleciendo sus lazos, permitiendo a ambos hablar del tema, recordar con mayor libertad. Rompiendo el tabú que había en aquel hogar, representado en los agujeros negros que simbolizaban el silencio y el miedo.



### CAPÍTULO III

#### **Infancia, literatura y muerte: Las tres temáticas.**

En la literatura infantil existen diversas temáticas como se ha expuesto anteriormente en este trabajo, las cuales han cambiado según las necesidades de cada contexto histórico y sociocultural, prevaleciendo en su mayoría las mismas temáticas moralizantes. Razón por la que se necesita ingresar una mayor diversidad de temas como lo manifiesta el X Congreso internacional ANILIJ (Asociación Nacional de Investigación en Literatura Infantil y Juvenil) de España, celebrado en abril del 2015 en cual argumentó “Nuevos temas en la LIJ: Muerte, Naufragios, Guerras, Desastres...en la Tierra y el Mar”, donde se habla de la importancia y menester de tratar estos temas a niños y niñas con la intención de acompañarlos en situaciones o acontecimientos difíciles de la vida. No se pretende que la literatura sea el único ente sensibilizador, sino un lenguaje en donde el infante reconozca su situación, emociones y sufrimientos, personajes e ilustraciones; que sepa que no está solo.

A lo largo del contexto histórico de la infancia y la literatura infantil, se evidenció que aún son términos recientes; el primero reconocido como sujeto y el segunda como disciplina investigativa (lo cual aún está en discusión). Unirlo con una tercera vertiente: la muerte, lo hace más complejo, pero imprescindible.

La muerte como el fin de la vida siempre está sujeta a una serie de emociones que en su mayoría tienen una connotación negativa, lo cual no es “malo” ya que estos procesos en cierta etapa de la vida serán necesarios para una madurez o evolución emocional, lo cual permita en un

futuro la posibilidad de desarrollar resiliencia ante otras situaciones difíciles. Pero eso no quiere decir que todos los sentimientos que la rodean sean negativos; pues esta tiene un lado que puede ser visto de manera positiva; como el sentimiento de agradecimiento al recordar a ese ser que ya partió, lo cual ocurre en el cuento *El oso y el gato salvaje* de Kazumi Yumoto; donde el oso logra tener un paz interna al enfocarse en los buenos recuerdos que tiene de su amigo el pájaro; algo que también se puede apreciar en el texto infantil *Yo siempre te querré* de Hans Wilhelm en el cual el niño a pesar de sufrir la pérdida de su mascota , tiene la tranquilidad de que todas la noche le decía y demostraba lo mucho que la quería, al igual que ella a él.

### **La muerte en la literatura infantil**

Los cuentos de Hadas tradicionales, nunca fueron destinados explícitamente a la infancia, pero ella misma se apropió de estos textos los cuales han sido leídos por más de 100 años. Mutando, propagándose, y adaptándose al crecimiento tecnológico y comunicativo que dio cada siglo; entre ellos medios como la radio, la televisión y el cine.

En el contexto colombiano fueron transmitidos televisivamente *Los cuentos de los hermanos Grimm* por el canal *Caracol*<sup>8</sup> dicha adaptación transmitida por este canal televisivo fue realizada por la compañía Nippon Animation<sup>9</sup>, creciendo evidentemente su propagación ya no solo por medio de la lectura en las escuelas o en los hogares. Llegando así a una gran cantidad de espectadores; dejando una marca en la infancia de los mismos con toques fantásticos, idealistas e imaginativos.

---

<sup>8</sup> Caracol Televisión, canal de televisión abierta de origen Colombiano.

<sup>9</sup> Estudio de Animación japonesa fundado en 1962, el cual adapta al anime historias o relatos de occidente.

Por otra parte estos cuentos poseen todo tipo de escenas y temáticas subconscientes o explícitas; violentas, sexuales, eróticas, muerte y de resurrección, con fines moralistas y pedagógicos. Entre estas temáticas la que se quiere destacar y analizar es - La Muerte- al parecer la más común o más mencionada en las historias. Pero, ¿por qué? y ¿en qué sentido? Bueno, primero en varias narraciones se menciona al inicio o el lector cae en cuenta sin que se mencione explícitamente, en donde el personaje principal es huérfano de padre o de madre y de ahí proviene su desgracia o en muy pocos casos su fortuna, ejemplo; *La Cenicienta*, *Blancanieves*, *El ahijado de la muerte*, *Hermanito y Hermanita*, *Hansel y Gretel*, entre otros. Originando un arquetipo de muerte y personajes, los cuales se desenlazan de manera diferente pero con un final casi siempre victorioso. Propp citado por Hanán Díaz, menciona la existencia de la muerte en estos cuentos clásicos y los clasifica como: la *muerte temporal*, la cual posee variantes como descuartización, cocción, canibalismo, y el deseo de la muerte en el otro desarrollado por y en diferentes motivos (2015, p 71). Determinado la temática mencionada como un ente común en varios cuentos de hadas clásicos, aunque no logran realizar dichos textos un acercamiento profundo y específico, teniendo en cuenta que este tipo de textos no fue creado para ese fin. Lo cual en “lugar de ayudar al niño a liberarse del temor que siente ante la muerte, acentúan su miedo” (Arnal, 2011) aunque para Propp este no es un elemento trasgresor sino transformador. En donde el adulto tiene un papel fundamental para apaciguar o aumentar el temor por esta (muerte) , con comentarios respecto al mismo.

### **La muerte en la literatura moderna**

Con la llegada al siglo XXI, época de globalización algunas editoriales y escritores notaron la necesidad de la infancia de tratar temas difíciles, y los académicos de investigarlos. Por esto el número de libros con temática “poco habitual” (muerte, abandono, depresión, divorcio, etc) aumenta, observando diferentes modos de acercamiento a la misma, algunos de manera poética, sutil e inteligente otros quizá no tanto, pero varios poseen una misma intención, dar a conocer el tema. Esto ha permitido una selección por parte del lector. Pero aun así, el eje común temático tiene la balanza desequilibrada. Porque la mayoría de textos que se encontraron al realizar esta monografía eran de muertes de abuelos (siendo al parecer la muerte más “comprendida”, porque los abuelos suelen ser los primeros en morir en el círculo familiar y se plantea de manera natural), disminuyendo drásticamente la muerte en casos como suicidio o muerte de niños. Los hay, pero aún son pocos; entre ellos se nombran dos que tratan las temáticas mencionadas de manera directa *Mi amigo el Pintor* de Lygia Bojunga Nunes y *El niño de las estrellas* de Patrick Somers, quizá a algunos les parezca *perturbador* porque “produce una sensación de inestabilidad en la mente del lector, que dejan sensaciones amargas y a veces pueden causar conmociones en nuestra psique porque son devastadoras” (Hanán, 2015) pero si se tienen un buen acercamiento podría producir más que el efecto contrario, un acercamiento conceptualmente al tema.

Sabemos que actualmente la mayoría de adultos no hablan estos temas abiertamente entre sí, ni imaginarlo hablar con niños, por lo menos de manera directa, simplemente se presume que lo saben o lo aprenderán con el tiempo como “ocurrió” con ellos; por eso incomoda cuando

hacen preguntas sobre los temas que jamás se le han explicado a un adulto, cuando este era niño; desarrollando así esa mitificación de que existen temas vetados para niños, dilema que pasa de generación en generación. Realmente no hay temas de los que no se le pueda hablar a un niño, solo temas que el adulto no habla y por eso los cree inapropiados para los niños.

Cuando los niños despiertan su interés en algún tema en específico es importante que este se deje de ver como inapropiado para adultos y niños. Respecto a lo que se puede hablar con los niños “no hay límites al qué, pero hay que pensar bien el cómo” (Aguilar, 2010, P, 26) Por lo que estos temas pueden pasar a ser delicados en vez de inadecuados, en los que el adulto debe buscar la manera de tratarlo con los niños, teniendo en cuenta su desarrollo cognitivo y emocional. La literatura o estos textos mencionados son un lenguaje que permite el acercamiento al tema de la muerte. Pero tampoco se quiere que se tome solo como un fin didáctico, sino darle el espacio de “imaginación” y “sensibilización” elementos según Borja, Galeano, Ferrer (2010) que “son esenciales para retomar el texto literario hacia senderos abiertos a una nueva cultura” (p, 175) Nueva cultura que genere conciencia del tema de la muerte y a la literatura al hablar de ella sea sinónimo y continuidad de la vida y no su antónimo.

El acercamiento a esta sea por parte de los padres, maestros, especialistas, un acontecimiento o por gusto, interés o curiosidad propia del lector, al ser explorado puede generar un gran amor por la vida, la cual es única e irrepetible, llena de momentos alegres, dolorosos e inevitables, pero que nos permiten crecer como humanos que somos, mortales, defectuosos y llenos de misterios; igual que la vida misma.

### **Conclusiones**

La literatura infantil es un tema que aún se encuentra en discusión, por parte de académicos que aún debaten si existen textos que pueden o no ser clasificados en esta rama de la literatura e incluso si existe dicha rama, lo que sí se puede concluir de esta monografía es que existen textos infantiles que permiten vislumbrar estas temáticas de manera sencilla, sincera, poética para crear un puente hacia el conocimiento de todo lo que implica vivir y ellos puedan observar y quizá identificarse.

También se denota una importancia en aumentar las temáticas mencionadas en la literatura infantil. Ya que el vetar temas para la sociedad en general evita que se hablen abiertamente y que las personas que quieran expresarse sobre estos temas se sientan cohibidos por las percepciones sociales que se pueden tener, ocasionando un mal acercamiento e inadecuadas interpretaciones de las mismas.

Por último se manifiesta alrededor de todos los textos infantiles leídos (anexos), la importancia de manifestar y proyectar el recuerdo o memoria del difunto cercano y el hecho de hablar abiertamente de su vida, sean momentos positivos o negativos. Demostrando que hablar de la muerte y del muerto de una forma abierta pero sin ser crudos o crueles permite una catarsis para los afectados, en este caso los niños y las niñas.

### Referencias

- Acero Rodríguez, P. D. (s.f.). *Entendemos el dolor de la pérdida y creemos en la recuperación de la esperanza. Los Olivos*. Recuperado 20 julio, 2018:  
<https://bogota.losolivos.co/node/17636>
- Aguilar, E. (2015). *Editar en voz alta. Notas de una editora de literatura infantil y juvenil*. Madrid, España: Ediciones, SM.
- Arango, R., & Sánchez, E. (2004). *Los pueblos indígenas de Colombia en el umbral del nuevo milenio : población, cultura y territorio : bases para el fortalecimiento social y económico de los pueblos indígenas*. Bogotá: Departamento Nacional de Planeación
- Aries, P (1977) *El hombre ante la muerte*, Madrid, Editorial Taurus, traducido por Mauro Armiño (1983).
- Aries, P (2000) *Historia de la muerte en Occidente: de la edad media hasta nuestros días*. Barcelona, Acantilado, traducido por F. Carbajo y R. Perrin (2000)
- Arnal Gil, J. I (2011) *El tratamiento de la muerte en el álbum infantil. Obras publicadas en castellano (1980-2008)* . (Tesis de Doctorado) Universidad del País Vasco. Lejona, España.
- Bachelard, G (2000) *Poética del espacio*. (Ernestina de Champourcin, trad.) Argentina. Fondo de Cultura Económica. Recuperado de:  
[https://monoskop.org/images/1/16/Bachelard\\_Gaston\\_La\\_poetica\\_del\\_espacio.pdf](https://monoskop.org/images/1/16/Bachelard_Gaston_La_poetica_del_espacio.pdf)

Banrepcultural. (2017). *La paz se cuenta: Yolanda Reyes y sus “agujeros negros”*

Recuperado de :

<http://proyectos.banrepcultural.org/proyecto-paz/blog/paz-cuenta-yolanda-reyes-agujeros-negros>.

Bausá, R. y Peris, C. (2004) *¡Buenas noches, abuelo!* España. Editorial Loguez ediciones

Bojunga N, L (1989) *Mi amigo el Pintor*. Bogotá, Colombia. Editorial Norma

Borja, M. Galeano, A. Ferrer, Y (Julio - Diciembre 2010) *Los conceptos de la literatura infantil y juvenil, su periodización y canon como problemas de la literatura colombiana*.

Estudios de la literatura colombiana. Universidad Distrital. (27), p. 157 - 177

Bowley, T. y Pudalov, N. (2012) *Jack y la muerte* OQO editora

Carvajal, L. (2013) *Malaika, la princesa*. Colombia. Editorial LuaBooks

CBQ Agencia Literaria. *Agujeros Negros, Yolanda Reyes*. Madrid. Recuperado de:

<http://agencialiterariacbq.com/libros/los-agujeros-negros/>

Chevalier, J., & Gheerbrant, A. (1986). *Diccionario de los símbolos*. Barcelona, España. Editorial Herder.

CONACULTA (2006), “*Patrimonio de la Humanidad, La festividad Indígena dedicada a los muertos en México*” *En la festividad indígena dedicada a los muertos en México, Cuadernos de Patrimonio Cultural y Turismo*. No. 16, CONACULTA, México

Cortina M. (2005) *¿Dónde está el abuelo?*, Valencia, TANDEM EDICIONS

DePaola T. (1994). *La abuela de abajo y la abuela de arriba*. Madrid, España. Ediciones SM

Dumas, P. (2012) *Ese cambio*. Bogotá, Colombia. Editorial Babel Libros. Recuperado de



Bibliored- Biblioteca Digital.

Enesco, I. (2000). *El concepto de infancia a lo largo de la historia*.

Erlbruch, W (2010) *El pato y la muerte*. Granada. Barbara Fiore Editora

Fernández Guerrero, O. (2012). *El hilo de la vida: diosas tejedoras en la*

*mitología griega*. Recuperado de: <http://rua.ua.es/dspace/handle/10045/30025>

Garralón, A. (2016). *Historia portátil de la literatura infantil*. Bogotá, Colombia: Panamericana.

Gert, B. (1995) *A complete definition of death*. Brain death. New York City, Elsevier

Gilbert, B. (2009) *Paraíso*. Madrid, España. Los cuatro azules

Grassa, T. y Ferrer, I. (2014) *Una casa para el abuelo* Buenos Aires, Argentina. Editorial Libros

del Zorro Rojo

Hanán Díaz, F. (2015). *Temas de literatura infantil. Aproximación al análisis del discurso para la infancia*. Buenos Aires, Argentina: Lugar Editorial.

Heidegger M (1927) *Ser y Tiempo Traducción, prólogo y notas de Jorge Eduardo Rivera*.

Biblioteca Digital Universidad Arcis. Recuperado de:

<http://www.afoiceemartelo.com.br/posfsa/Autores/Heidegger,%20Martin/Heidegger%20-%20Ser%20y%20tiempo.pdf>

Herrán A, (2000) *¿Todos los caracoles se mueren siempre? : cómo tratar la muerte en Educación Infantil*. Madrid, Ediciones de la Torre.

Herrán Gascón, A. (2015). *Pedagogía radical e inclusiva y educación para la muerte*.

Salamanca: FahrenHouse.

- Herrán, A. de la y Cortina, M. (2006). *La muerte y su didáctica: manual para la educación infantil, primaria y secundaria*. Madrid, Editorial Universitas S.A.
- Herrán, Agustín, Cortina Mar (2007) *Fundamentos para una pedagogía de la muerte* Madrid, España
- Hole, S. (2013) *El Cielo de Anna*. Madrid, España. Editorial Kókinos.
- Ipuana, R (2016) *Ale'eya*. Riohacha. Fondo Editorial Asociación Wayuu Araurayu.
- José E, (2006) *Julia tiene una estrella*. Barcelona, Editorial La Galera.
- Kübler-Ross, E (1984) *Sobre la muerte y los moribundos*. Barcelona, Ediciones Grijalbo; traducido por Neri Daurella.
- Kübler-Ross, E (1992) *Los niños y la muerte*. Barcelona, Luciérnaga, Océano; traducción del inglés por Aina Alcover. (1999)
- Kübler-Ross, E. (2003) *Aprender a morir, aprender a vivir : preguntas y respuestas* Barcelona, Editorial Sirpus. Traducción de Mercedes Figueras (2003)
- Lavrin, A (2007) *La construcción de la niñez en la vida religiosa: El caso Novohispano* Rodríguez, P y Manarelli (Ed) *Historia de la infancia en América Latina* (pp 121 - 143 ) Bogotá, Colombia. Universidad Externado
- Louis-Vincent, T. (1993) *Antropología de la muerte*. México. Fondo de Cultura Económica
- Mannarelli, M. E., & Rodríguez, P. (2007). *Historia de la infancia en América Latina*. Bogotá, Colombia: Universidad Externado de Colombia. Cordilleras S.A.C.
- Morin, E (2003) *El hombre y la muerte*. Barcelona, Editorial Kairos.
- Posada Díaz, A. (1997). *Literatura infantil y juvenil*. In A. Posada Díaz, J. F. Gómez Ramírez, &

- H. Ramirez Gomez (Eds.), *El niño sano* (pp. 536-554). Medellín, Colombia: Editorial Universidad de Antioquia.
- Reyes, Y. (2000) *Agujeros Negros* (Ilustrador: López, C) Madrid, España. Alfaguara ,UNICEF
- Robledo, B. H (2007) *El niño en la literatura infantil colombiana*. Rodríguez, P y Manarelli (Ed) *Historia de la infancia en América Latina* (pp 633 - 648 ) Bogotá, Colombia. Universidad Externado
- Robledo, B. H. (2012). *Todos los danzantes... panorama histórico de la literatura infantil y juvenil colombiana*. Bogotá, Colombia: Universidad del Rosario
- Rodríguez Herrero, P. De la Herrán Gascón, A. y Cortina Selva, M. (2015). *Pedagogía de la muerte mediante aprendizaje de servicio*. Educación XX1, 18(1), 189-212. doi: 10.5944/educXX1.18.1.12317
- Rowling J.K (2008) *Harry Potter y las reliquias de la muerte*. Barcelon, Editorial Salamandra.
- Sampieri H, R. Collado, F. G. Baptista, P. (2014) *Metodología de la Investigación*. Sexta Edición. México. Editorial Mexicana
- Sanmartín E. J. (2007). *¿Qué es violencia? Una aproximación al concepto y a la clasificación de la violencia*. Daimon Revista Internacional de Filosofía, 42, 10-21. Recuperado de: <http://revistas.um.es/daimon/article/view/95881>
- Sociologandoabc, (2013, Enero 18) *El Dasein y sus posibles ¿Cuál es la posibilidad de todas mis posibilidades?* (Archivo de video) Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=AZGTvC0KWaw>

Sociologandoabc, (2013, Febrero 1) *El ser-para-la-muerte. La muerte es la posibilidad que habita todas mis posibilidades.* (Archivo de video) Recuperado de:

<https://www.youtube.com/watch?v=iE5B2awZcPs>

Somers, P y Griet, K (2017) *El niño de las estrellas.* ING Edicions

Schubiger J, (2013) *Cuando la muerte vino a nuestra casa.* Madrid, España. Salamanca,

Lónguez Editorial

Teckentrup, B. (2013) *El árbol de los recuerdos.* Madrid, España. Nubeocho Ediciones

Valvassori, M. (2006) *El personaje trickster o "burlador" en el cuento tradicional y en el cine de dibujos animados.* Culturas Populares. Revista Electrónica Recuperado de:

<http://www.culturaspopulares.org/textos%20I-1/articulos/Valvassori.pdf>

Van Ommen, S. (2005) *Regaliz* Madrid, España. Editorial Kókinos

Villa Posse, E. (s.f.). Creencias y prácticas del morir. Recuperado de:

<http://www.banrepcultural.org/biblioteca-virtual/credencial-historia/numero-155/creencias-y-practicas-del-morir>

Wilhelm H (1989) *Yo siempre te querré.* Barcelona, España. Editorial Juventud

Yumoto K. (2009) *El oso y el gato salvaje.* Barcelona, Editorial Corimbo